

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 713/A





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 713/A



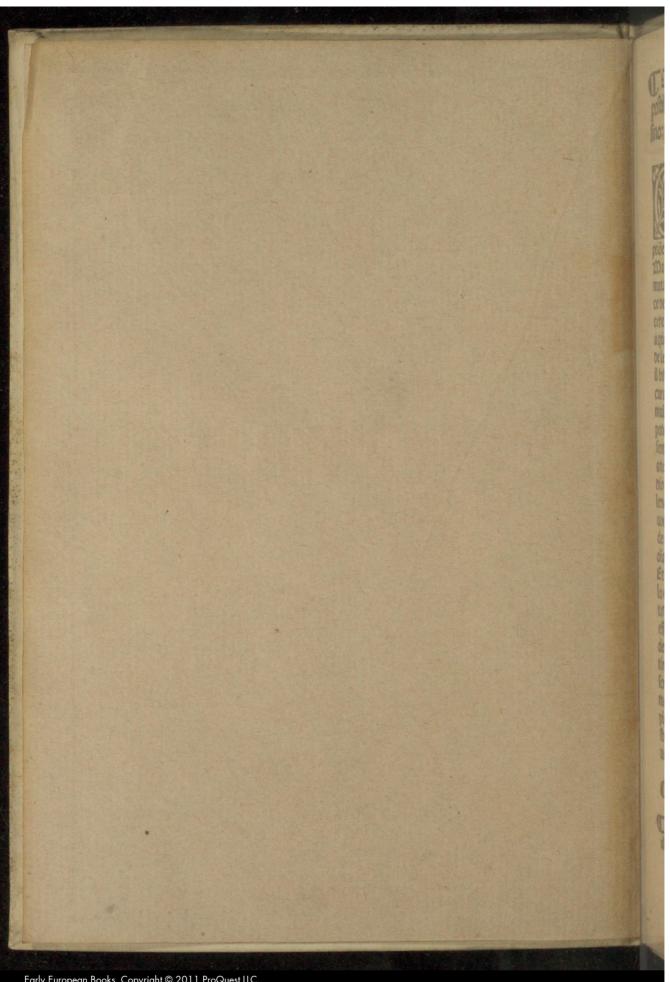




2.6122 713 A G V. Bas not direcon. 4 leaves Cat. X, 335

Very rare and apparently unknown to the bibliographers.

Plague-pamphlet on occasion of the pestilence at Pavia 1501 containing regulations for plague-stricken districts.



O Dodo e ozdine securo da pzeservarse e curarse dal pestisero mozdo: novamete aggregato p.m. Jo. ant. bas sino: physico and maco cyrugico aitepi nostri pstatisso.

Ustuncha per excellentissimi medici antiqui z moder Enisiano facti varij z multiplici congli otra la pestifera z mortalissima peste aliquali volerli contrariare no se. Spoteria: z chil tentasse baueria piu tosto signo de psu/ ptiõe che de recto indicio: como inqualocha cosa se debe hauere. Ma pur per esfere alcuni vi lozo in lingua latina tersa z bene riz mata z il piu oi lozo per modo che la gente plebea no essendo capa ce vel lozo vittato no lipstano ozechie. Alcuni altri p volere addu cere tuto quello se po aduere sono stati plizi molto per modo che aquelliche non sono molto litterati no gli gusta tropo la dolceza de le lozo sententie: nó li risguardano. Alcuni altri se hano scripto il bisogno de la parte preservativa pocho hano tochato dla parte curatiua: maxime circa la parte cyrugicha. Per tato essendo io sti mulato r richiesto va piu amici mei che li vogli vare in scriptio ve poterse preservare da questa maligna bestia laquale ali 302ni pre senti e incomenzata in questa nostra citade de Pania. Et quello anchora se bauesse ad fare acadedo il male val quale lo altissimo vio ce defenda tuti per la sua botade 2 misericordia. Der il che vo lendo io satisfare ad le lozo psuasione z per beneficio comune: In/ uocado primo lo adiuto de lo altissimo vio: ad la cui gratia abota de ciaschuno se li vebe aricomandarse: confessando primo rante oia li for peccati z cerchare de stare in la gratia sua piu che se po. Et essendo il tempove tal sorte che piu tosto se habij ad venire ad lo effecto ve la cura ve la peste se ad alcuno acadesse che ad vispu tare cocluño e recercado tute le cause che poteriano essere de asto effecto productive lequale perbono faria male faperle ma confi/ derando che essendo qual causa voglia se sia: quato ad la cura sal tim curatiua no li fia grade differentia: bo volluto notare lo infra/ scripto ordine per moduz alicuius suffragij: 7 lbo metuto in lingue materna z quanto piu breue bo potuto: no lassando perbo le cose pin necessarie: z no viscostadome niente val victo ve li auctori no/ stri adcioche ciascuna psona anchora o poche littere ne possa ca/ uare glebe fructo vtile z psto rechiededo cossi la natura o la cosa.

EQuelto adocba fle lordine pmo pfernatino. Secudo curatino.

Tauanto al primo lassando le cose piu vniuersale cioe quanto al regimeto ve la vita z le altre cose non naturale: cioe quato a lo

gere se debe habitare, perho chel debe effere bono e no compro Li cibi che se vebeno mangiare vebeno essere boni zve man/ cho supfluitade sa possibile. Lo exercitio se debe fare debe esse! re moderato. Le euacuatione se vebeno bauere ogni giorno: perho che quelle sono necessarie. Et il somno debe essere medio/ cre. Li accideti de lo aio se vebeno fugire er toto dico de li catiui. Et venendo a le cose macho vniuersale vico primo che ciaschu na plona ch no e purgata doueria fare qualche purgatoe affai mo derata secondo la coplexione e natura sua banendo rispecto ad la qualita del tepo. Et chi lhauesse facta e no hauesse facto crapula alcuna ma fosse stata in qualche moderatioe vel viuere suo:asto li bastaria al psente. Agiongedo ad questo che sel fosse psona alcu na laquale fosse giouene de coplexione calda: maxime sanguinea pcipue de sangue adusto: 2 no fosse solassato p fin ad questa boza: laudaria se facesse auentare lo sangue solassandose va la vena vel fidegho o comune: o oa la vena o la milza quado fosse assai adu/ sto:reservado setal psona bauesse glebe evacuatõe naturalmēte como fluro de fangue hemozoydale debito z opetete. o vero men/ struale essendo dona laquale ancora fosse copetente z altepo debi to: perho che ad aftitali no li saria victo solassotanto necessario. Et il fimile vico è qualoche altra purgatioe otinua che baueffe la psona da qual parte del corpo voglia se sia como de fistule o vero altra piaga: perho che tale purgatioe fono al pposito nostro pserua tiue tanto quato cosa che possa hauere la psona. Lhi lba adocha no cerca de farla ferrare: imo ad chi fosse serrata no di molto tem po debe cercare de farla adzire.

Uenendo ad le altre cose mancho vniuersale z medicinale z preservative: Dico che ogni persona saltim ve etade assay perse

cta via lo infrascripto ordine.

Mirra z croco: al fare vel zozno. Et pseuerado el tépo costi caldo: p ogni onzia ve le suprascripte pilole li po agiogere diagma meza ve camphoza. El pilole siano ve grosseza ve vno cicero. Se anchoza la persona bauesse vispositivo ve sluro hemozoydale z abundante assay: poteria agiogere ad le victe pilole diagma meza di bdelio la uato cu aqua ve platagine per ogni onza ve le suprascripte pilole. Persuadendo ad qualoncha persona chi babij tal sluro hemozoydale ad non serrarlo: smo quando non lbauesse doueria cercas re de bauerlo dico moderato.

L'altro zoznop boze doe inate zozno vebe pigliare vna dzagma o metridato o vero tyriacha. z chi fosse assay gionene z di natura calda: z essendo il tepo caldo: li vebe agiogere altro tanto zucharo sozato: beuedo a dreio vno nocho o bono vino no grade ma sotile.

o pero uno pocho de aqua acetosa o vero buglosa: zpoy staga a visuare per il spacio de boze sev.

Laltro 30200 vapoy che leuato vebemagiare vno bochone ve vna noce comune vno fico v rutha bene masticando v benendoli

adreto vno pocho de vino.

Laltro 30200 Dapoy ancora chie leuato debe prendere vna mor feleta del cofecto infrascripto beuendo adreto vnpocho de aqua

acetosa o vero buglosa.

I Il ofecto e afto. Recipe semina citri z acetosi ana ozagmas,ij. radicum diptami.gentiane.tozmentille añ.ozagmas.ij. z mediam. boliarmeni vncia j.cinamomi vncia media.margaritan fapbiron offis o corde cerui añ.oragma.j.sadaloz oiuz: seminis ozimi gario filati an. dragmaz.j. z media. fiat puluis z cū zucharo disfoluto cū aqua acetofa fiat ofectio in morfellis: ponedo vncia vna speciez p qlibet libra zuchari. Et chi volesse anchora predere vna parte o le suprascripte poluere t meterle amoglio t seu in isusione in alqua/ ta quatita de aqua acetosa z vino de pomo granato co vno pocho De aceto ad chi no fosse in vispiacere lo aceto: 7 ve quella infusióe predere tri o quatro cugiali ogni matina o vero vna matina inscon tro del cofecto: lo poteria fare. Ausfando pho ciascuna persona chi bauesse strictura de pecto lassi stare lo boloarmeno cossi solo cor mo acopagnato: ma piglia le altre cose. Lhi volesse ancora prede re ce le poluere del suprascripto ofecto cossi simplir beuedo adreto como hovicto vesopra el poteria fare. Et chi ancora non potesse predere ve tute le soprascripte cose che sono in victo confecto per esfere ponero: piglia de quelle chel po pigliare co mácho sua spesa perho che tute sono approuatissime.

Le forniti che ferano li soprascripti quatro zorni se vebe ancorari tornare vna altra fiata z fare como visopra e stato victo.incomé/

3ando ad le pilole: 2 perseuerado ve supra.

TEt se ad la persona rincrescesse ad otinuare ogni 302no il modo soprascripto poteria tramesare vno 302no fra luna cosa z lattra pur che doe o tre volte la septimana se piglia alcuna de le suprascripte cose, variando sempre le cose.

Quato ancora ad alto pposito se voglia tenire d la zedoaria i bo cha: o vero d le scorze vel pomo cedro seche o vero ve la carlina.

Tem se vebe tenire in man vno pocho ve sponga bagnata in lo

aceto e spremuta e spesse since de dorarla: maxime chi ha ad comu

micare z parlare cu diuerse persone.

Thi hauesse ancora il pomo o laudano secondo la recepta qua di sotto seria optimo.

Ce aricordare viuerse cose perho che alcuni poterano ben fal

re vna cofa che no la poteria fare vno altro.

Domū ve laudano. Recipe gariofilop:xiloaloes:macis: nucis muscate:cinamomi:sadalop rubeop:masticis ana vragmā.j.croci dragmā mediā. musci grana.vij.aut plus ad libitū.capbore scropul.mediā.laudani quantum sussicit. fiat pomum. bene simul miscendo omnia puluerizando puluerizanda.

nepo

fals

polt

6113

COT

La matina ancora como la psona sia leuata se vebe predere vna fiamata al focho chiaro z non fumoso. Doy se laua le mane z lo 2

volto de aceto co laqua roxa chi lha zodozare.

I Sopra se debe schiffare la copagnia z comercio de gente assa insiema.per do che oltra el grande z assay andelare z fiatare saza ad rescaldare lo aere, tu no say ancora con chitu mescoli z prati/ chi. z in li tepi suspectosi se debe observare la parte piu secura.

Dauesto sie lo ordine comune se vebe observare per preservarse val male. Sequita lordine curativo.

Ta accadendo ad persona alcuna il male val qual vio omnipo tente se vigna per sua bontade preseruare: se faza como qua visot/

to fera annotato.

Lomo la persona se sente venire el male z oubita de peste p ba/ uere viato z practicato in loco suspecto: o hauere mangiato cose luspecte:o vero chel se sente qualchi accidenti catiui: como febre cotinua: dolore ditesta: vomito: o pero graueza de stomaco: la te/ sta balorda: faza como viro visotto. Anisando che la persona no se Debe inganare semedesmo, perboebe la mazor parte voleno fare del gaiardo e existimare de nó bauere il male e inasconderlo per non estere refutati. z inquesto fano male astay z ad lozo medefimi metteno in picolo li altri. vnde se psto apalegiasseno il male se gli puederia prio ad loro subito: ne ancora metteriano altri i viculo. U Dico adoncha che chomo la persona se sente li soprascripti acci denti 7 oubita de peste: chel considera bene sel se sente dolozeo punctura alcuna in loco alcuno del corpo: como in li varixi o core o fotto le ascelle: o poro le orechie: o in altro loco del corpo. o vera mente non se sente cosa alcuna: ma soluz se sente li accidenti sopra scripti. Et tune non sentendose cosa alcuna: cioe punctura: ne dos lore:ne inflatura alcuna: chel piglia de subito e senza dimora alcu na sel fosse bene va mezo zorno vno scartozio d la infrascripta pol uere mesedandola cum vno pocho de aqua acetosa o buglosa: o

vino de pome granati: o vino comune no bauendo altro.

La poluere e questa. Recipe ellebori nigri preparati: scene:
ogarici trocischati: cinamomiana diagmas. ii. dvagridii. scroput.

ij.fiat puluis 2 dividatur in scartozijs ser. z se faza como e dicto di sopra. Questa quantitade de uno scartocio basta per una persona comune zaffay forte. Da effendo la persona ve gagliarda natura ne poteria prendere qualche cosa piu. Se ancora fosse ve vebile natura ne vebe pigliare mancho quantitade zin questo birona li

sia la discretione ve la persona chi lha a dare. Ben e il vero che ad qualchuno pariria la suprascripta poluere gagliarda z che ad tuti non saria conueniente per la viuersita de le coplexione. [Ad liquali respondo che quando il tempo aspe/ ctasse chel se poteria ordinare viuerse medicine secondo la viuer/ sita de le complexione a nature de le persone. Ma il tempo spesse volte non basta: 7 per questo bisogna chel se babia aparechiato vna medicina comune laquale per natura virtude de le cofe ch li itrano babiano ad enacuare lo bumoze cozzupto z cozzuptino z contrariare ad li vermi liquali spesse volte se metano in campo per la corruptione de li buori. La qual medicina ancora babia ad ena cuare lo bumoze adusto ilquale il piu de le volte si concorre in questo molto.per tanto considerando li simplici chi intrano in di cta poluere tuli troueray tute queste virtude como tu poy vedere da ADesue capitulis proprijs z da li altri. Laqual medicina bisor gna ancora che faza presto la operatione sua z non tarda: ad cio chel male non se ferma. No vogli adoncha per argumenti mettere

practici canonici z ancora quodamodo empici e approbatissima. E facta adoncha la operatione de la poluere laqual sera in bre/ ne di tempo sia la persona reficiata de boni cibi, benendo prima vna scutella de brodo o vero de aqua de 0130.

il tuo in compromisso: piglia adoncha de la soprascripta poluere co mote bo dicto pho che de glla ne facta expientia piu volte z da li

T Poi staga a vedere sel se demostra apostema o glandula o al/ tro signale in parte alcuna del corpo. Et non apparendo po vsare de le confectioe & poluere cordiale como la trifera persicha. lo el lectuario de gemmis.il dyarodon abbatis.il dyamuscho dolze. z qualchi siropi cordiale como e il siropo de suco acetoso. il siropo de acetositate citri. il siropo de ribes.il siropo de granatis.il siropo violato. Il firopo de limonibus cum aqua acetosa o vero buglosa r endinia: r de le cose soprafcripte diete in la prima parte: maxi/ me del metridato z de la confectione z poluere sue.

E Sel se demostra cosa alcuna farai fare il solasso de subito e

senza dimoza in questo modo.

Cor mich

e igodi

MARION

AND TO VIEW

TAL THE

Marrie 10

100

Tel male sera da mezo il corpo in su: se faza il solasso dal brazo de quella medesima parte in la vena comune. O vero i la vena del fidegose glie el male da la parte drita. Et da la vena o la milza la glie el male da la parte finistra. Et da la vena de la testa sel male fosse poso le ozechie o in loco alcuno de la testa. Et sel male fosse dal cubito in verso la mano se faza il solasso i la mano fra il digito grosso e laltro apsesso. Il Sel male fosse da mezo il cozpo in giu se faza il solasso inli pedi sempze da quella medesima parte: cioe in la cauigia de dentro sel male fosse da le parte denaze del cozpo. Et in la cauigia defoza sel male fosse da la parte de dreto del cozpo. vero in la vena che

901

CÓTI

¥10

Esopra il tuto se caua sempre il sangue da quella medesima par te: r in bona quantitade: secondo perbo che la persona e piu o ma cho debile. Et no se risgnarda a puncto de luna ne ad bora del 302

no pur chel no sia molto apresso il mangiare.

fra lo digito picholo del pede a laltro apresso.

L'Et se la persona fosse de tal sorte che la non se potesse solassare: se faza mettere le vétose tagliate acanto del male in quella parte

chi sera piu distante dal coze.

Te alchuni volesseno dire chel solasso se debe fare da la par/ te contraria: perho che primo se probibisse lo augumento de lo apostema. Et che quatucha se tirasse del sangue verso il core etia chel sia venenoso chel non se tira verso il coze como a termino vi timo ma solamente per transito: z che questo se concede in alcuni cafi como dicono li nostri doctozi. Te respodo che quatucha el fia il vero chel non se conduce verso il core como a termino vitimo ma solum per transito : nodimancho per esfere il coze tanto passi/ bile: 7 il veneno de la peste tanto maluaso che se ancoza se facesse il iolasso da la medesima parte z chel se tira el sangue da la longa del core:non se po ancora probibire che alcuna volta imo sepe il fangue no corresponda al core z amaza la persona quanto adon/ che piu tosto il faria sel sangue se tirasse verso il core ancora chel no se tirasse verso il coze como a termino vitimo ma solum per tra sito. Nec per questo tu debi existimare che lo apostema se augu/ menti: perhoche questo e quello che noi debiamo cerchare che tuto il male se adunisse z acumulasse into loco piu vile z di man/ chorespecto che non sia il coze. Et per questo se comanda infimili casi ad mettere de le ventose sopra del male lequale molto piu fa rano augumentare lo apostema che no fara il solasso. Questa ado cha te sia per vna conclusione firmata chel solasso se debe fare da quella medesima parte vnde e il male.

Se ancoza il male apparisse inante che lhauesse tolto la polue re soprascripta del scartozo se faza il solasso in prima r poy da li ad hore quatro vel circa tu li poterai dare la poluere como e di

cto di sopra.

Apparedo il male e facto il folasso como e dicto di sapra o chel non sia facto: o no potuto fare: primo z ante omnia z de subito z senza dimora alcuna se faza quatro o sey intachature in lo male como se fano ale vetose: z poy de subito metteray de sopra vna ven tosa co mediocre focho per tirare fora il veneno per quelle inta/ chature. Et sel male fosse in loco chel no se podesse atachare la ventosa se debe pigliare eno pocho de cantarelli triti emescolarli co vno pocho vi leuato piu antiquo che tu poy z co vno pocho ve aceto e pe quella mixtura mettere sopra il male ala quantitade de vno foldo opiu fel male fosfe grade: z lassarla p fin a tato chel ba/ bia facto la vesica: la gle como e facta e leuata se vebe tagliare p fare vicire il veneno. Et per farlo meglio vicire o fia per la vesica facta o fia per la ventosa: se vebe pigliare vna sponga: z chi po bar gnarla in la decoctione de camomilla: meliloto: betonica z spremu ta metterla a sugare il veneno: z tanto metterla z remetterla sem/ pre spremendola che la suga il veneno. Et chi pigliasse ancora vno gallo ogallina z pelarli il culo: z poy tagliarli il culo: cioe la parte superficiale: z mettere poy victo gallo o gallina co il culo cossi tagliato sopra vil male: seria molto vtile adtirare infora il ve neno. Se ancora fosse qualchuno de grade animo ilquale volesse cola bocha sugare z cizare foza il veneno: el poteria fare: metten/ do pzima vno pocho de tyriacha in bocha. ma questo modo io no laudaria ad alcuna persona: ma lo lassaria in sua vispositioe.imo no lo confortaria ad lo amalato medesimo.

Eugato chia il veneno se debe mettere sopra vil maletuto vno emplastro facto de farina de segle odi frumento: mele crudo: vna cepola cocta sotto el socho: leuato: radice de bonauisco cocta o maluecocte: zasongia de porcho: zvno pocho de tyriacha. Et questo emplastro renoualo tre volte il zomo: z continuarlo per sin a tanto chel sia mezo maturo: poy tagliarlo z medicarlo corosso do ouo zalbecio mescolato insiema. Et se ancoza li sosse qualche du reza: se li metta acoza lo emplastro facto co malue cocte o bonani sco. Et cossi se perseuera z se saza ben purgare il male z se tegna

aperto piu che fe po.

A Tlec per lo soprascripto remedio de la ventosa o cantarelli tu non debi restare de fare il solasso como e dicto disopra. Et pigliare ancora la poluere del scartogo como e dicto disopra nimo luna cosa

se debe fare sotto laltra no aspectando tempo alcuno.

I Infra questo tempo cossi al principio como al mezo: lo amalato debe vsare de le cose dicte in la prima parte: cioe del metridato o tyriacha có il zucharo rosato o vero del confecto o poluere soe como e dictodisopra: o altri confecti como la trifera persica. lo ellez-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 713/A ctuario d gemis. Dyarodon abbatis. diamusco dolze z lozo poluere z poluere altre cozdiale: z siropi cozdiali. como e il siropo de suco acetoso. de ribes. de acetositate citri. de limonibus. il violato. de granatis co aqua acetosa buglosa. Et cossi perseuera per sin chel se senta soza del periculo. Libandose de continuo de boni cibi z sirozzandose de mangiare competentemente. Et procura de bauere ognizorno el benesicio del ventre: o da soz posta o com uno cliste/re comune o suppositorio.

Lo amalato ancora no debe patire longa sete: imo fra lo 30290 piu volte debe vsare delaqua acetosa o buglosa o aqua cocta me scolandoli del sucho de pomi ranzi: o de limoni: o vino de pomo granato, z chi no lhauesse in dispiacere vno gozo de aceto.

Quelli che hano adservire lo amalato debeno vsare le cose zo ordine ditto in la prima parte: cu la varse le mane z il volto de ace to: z tegna in bocha z in mano de le cosse soprascripte. Et supra il tutto tegna in mano vna torza o doe insiema acere per modo che la siama sia de cotinuo fra lo servitore z lo amalato. Et se faza stare lo amalato in lo aere libero: ma al coperto. z sia tal mete situato che lo fiatore de lo amalato no vegna sopra del servitore per vento o vero aere che tira: ma piu tosto al contrario.

Lossi facedo e no fallado nec tardado tutte le suprascripte cose co lo adiuto del signore Jesu xpo spero che ciaschuno consequira bono fructo.

T Setegna apparichiato tutte le soprascripte cosse aca/ dendo cosa alcuna se li possa prouedere inante chel male sia sir/ mato: pero che tuc li poy hauere pocha speranza.

L'Ampilato per.m. Joaneantonio bassino nel anno. isoi regnate la peste ne la inclita citade de Dania: sed tuc mesta z sagurata.

